

「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」TEMDEC (Telemedicine Development Center of Asia)活動報告：第8巻

清水, 周次
九州大学病院

中島, 直樹
九州大学病院

<https://doi.org/10.15017/24622>

出版情報：「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」 TEMDEC活動報告. 8, 2012-03. TEMDEC事務局
バージョン：
権利関係：

6. アジア遠隔医療シンポジウム



Commemorating Kyushu University Centennial Anniversary
The 5th Asia Telemedicine Symposium
 – New Technology – New Challenge –



Date	2011.12.16 (Fri) – 17 (Sat)
Venue	Kyushu University Hospital, Fukuoka, Japan Centennial Hall (Dec 16) Collaboration Research Station (Dec 17)
Registration fee onsite	¥2,000

The symposium aims to systematically spread the new telemedicine system which utilizes high-level IT technology. This system is of great use to expose young doctors to new medical knowledge and to demonstrate the advanced surgical skills with ease over the geographical distance. But this remote communication is only made possible by the collaboration between medical people and engineering staff. Although we meet frequently over the network, it is essential for all of us to meet regularly face-to-face to introduce our activities and discuss our plans for the next year.

【Host】	Kyushu University Hospital, Telemedicine Development Center of Asia
【Sponsors and Supporters】	Japan Society for the Promotion of Science "Grant-in-Aid for Scientific Research", APAN-Japan, Kyushu Electric Power Co., Kyushu Economic Federation, Kyushu Island Alliance of ICT, Johnson & Johnson K.K., Olympus Medical System Corp., Office for the Planning and Promotion of International Affairs (OPCIA), Research Institute for Information Technology, Kyushu GigaPOP (QGPOP), Kyushu University Hospital Dept of Medical Information Center, Division of International Medical Relations, Dept of Endoscopic Diagnostics and Therapeutics

Program (The 1st day)

Dec 16 (Fri) Day1: Main Hall / Centennial Hall

9:15-10:00	Registration
10:00-10:15	<p>Opening ceremony</p> <p>Opening remarks: Masao Tanaka Kyushu Univ. Hospital, TEMDEC Director</p> <p>Welcome speech: Kotoku Kurachi Kyushu Univ., Executive Vice President Chiharu Kubo Kyushu Univ. Hospital, Director</p>
10:15-11:00	<p>Keynote speech-1</p> <p>Chair: Naoki Nakashima Kyushu Univ. Hospital / Japan</p> <p>“The Tele-healthcare Support from Kagawa for Japanese Residents in Chiang Mai”</p> <p>Hideto Yokoi Medical Informatics, Kagawa Univ. / Japan</p>
11:00-11:45	<p>Keynote speech-2</p> <p>Chair: Masao Tanaka Kyushu Univ. Hospital / Japan</p> <p>“Specialist paediatric health services for patients in remote locations: the role of telemedicine in Australia.”</p> <p>Anthony Smith Center for Online Health, The University of Queensland / Australia</p>
11:45-13:00	Lunch (Poster reviews and exhibitions)
13:00-14:00	<p>SIG (Special Interest Group) reports</p> <p>Chairs: Ho-Seong Han Seoul National Univ. Bundang Hospital / Korea Shiaw Hooi Ho Univ. of Malaya / Malaysia</p> <p>1) Remote Medicine Ashir Ahmed Grameen Communications / Bangladesh</p> <p>2) Healthcare Young-Sung Lee Chungbuk National Univ. / Korea</p> <p>3) Transplantation Atsushi Sugitani Fujita Health Univ. / Japan</p> <p>4) Cardiology Fumiaki Ikeno Stanford Univ. / USA</p>
14:00-15:15	<p>Activity reports and coming plans (1)</p> <p>Chairs: Kenjiro Yasuda Kyoto Second Red Cross Hospital / Japan Joon-Soo Hahm Hanyang Univ. Hospital / Korea</p> <p>1) Siriraj MIS (Minimally Invasive Surgery) Activities Thawatchai Akaraviputh Mahidol Univ. / Thailand</p> <p>2) SGI (Society of Gastrointestinal Intervention) 2011 and APAN-Endoscopy Dong-Wan Seo Asan Medical Center / Korea</p> <p>3) Endoscopic Activities in Konkuk University Chan-Sup Shim Konkuk Univ. / Korea</p> <p>4) China-Japan Gastric Cancer Teleconference Yao Fang Peking Union Medical College Hospital / China</p> <p>5) Endoscopic Nurse Teleconference Hisanori Takeuchi Kyushu Univ. Hospital / Japan</p>

See abstracts at <http://www.temdec.med.kyushu-u.ac.jp/html/katsudo/ATS/2011ATS/5th-ATS.pdf>

15:15-15:45	Coffee break (Poster reviews and exhibitions) *Presenters are to be at posters for discussion.
15:45-17:00	<p>Activity report and coming plans (2)</p> <p>Chairs: Giang Binh Tran Viet Duc Hospital / Vietnam Hilvano Serafin UP Manila General Hospital / Philippines</p> <p>1) The Role of Information Technology in Present Day Surgery Randy Joseph Fernandez, Hilvano Serafin UP Manila General Hospital / Philippines</p> <p>2) Telemedicine in Vietnam Minh Duc Cao VINAREN / Vietnam</p> <p>3) Technical support for Kanto LADG (laparoscopy-assisted distal gastrectomy) Meeting Hiroshi Mizushima Tokyo Medical and Dental Univ. / Japan</p> <p>4) Telemedicine support in Australia Brett Rosolen AARNET / Australia</p> <p>5) Using low cost advanced video streaming for consulting or concurrent training of surgeons in geographically discrete locations Suresh Deshpande, Prashant Apte Indian Association of Gastro-intestinal Endo Surgeons(IAGES) / India</p>
17:00-18:15	<p>Collaborations and Future plans with APAN (Asia Pacific Advanced Network)</p> <p>Chairs: Hung Ba Ta VINAREN / Vietnam Christopher Khor National Univ. Hospital / Singapore</p> <p>1) 32nd APAN and medical academic network in India Dipak Singh ERNET / India</p> <p>2) Successful connection to Cape Town by DVTS (distal video transport system) Sandie R Thomson Univ. of Cape Town / South Africa (remote)</p> <p>3) APDW (Asian Pacific Digestive Week) 2012 and telemedicine Rungsun Rerknimitr Chulalongkorn Univ. / Thailand</p> <p>4) IASGO (International Association of Surgeons, Gastroenterologists and Oncologists) 2012 in Thailand Piya Teawpraserta Pramongkutkiao Hospital / Thailand Wisit Kasetsermwiya Bangkok Metropolitan Administration Medical College and Vajira Hospital / Thailand</p> <p>5) APAN Medical Working Group Report Shuji Shimizu Kyushu Univ. Hospital / Japan</p>
18:15-18:20	<p>Closing remarks</p> <p>Shuji Shimizu Kyushu Univ. Hospital / Japan</p>
18:30-20:30	Reception (Hall 1・2)

Posters

- 1** Development of multilingual personal health record system
 Ikuo Tofukuji, Yasuhiro Takeuchi, Sachiyo Mizutani
 Takasaki University of Health and Welfare / Japan
- 2** Development of web-VPN based heavy-ion cancer therapy treatment planning viewer
 Kota Torikai, Yasuhiro Takeuchi, Seiji Nomura, Munetoshi Ki, Takeshi Otsuka, Akira Numazaki,
 Tomokazu Yamada, Tomonori Shinkai, Takashi Nakano
 Gunma Univ. / Japan
- 3** Appropriate ICT's for delivery of health services in rural areas of Peru :
 Wiress networking in the Amazonian Rainforest
 Paola Sanoni
 Tsukuba Univ. / Japan
- 4** Live endoscopic multichannel demonstration using superfast broadband internet connections
 Hang Lak Lee, Joon Soo Hahm, Ho Soon Choi, Inwhae Joe
 Department of Internal Medicine, Hanyang Univ. Medical Center / Korea
- 5** Learning from live demonstration at 2011 APAN (Asia Pacific Advanced Network)-India
 Nen-Chung Chang
 Taipei Medical Univ. / Taiwan
- 6** Some issues of the training for young endoscopists in Vietnam
 Vinh Thuy Nguyen
 E Hospital / Vietnam
- 7** Application of telemedicine in an Ophthalmology Phacoemulsification conference in the Philippines
 June Mendiola
 Veterans Memorial Medical Center / Philippines
- 8** Global Telemedicine / eHealth Structures and Initiatives
 E. Lievens, M. Jordanova
 International Society for Telemedicine & eHealth, Switzerland, Med-e-Tel, Belgium

Program (The 2nd day)

Dec 17 (Sat) Day2 : Technical Sessions : Collaboration Research Station (Visual and Audio Room)

8:30-9:15	Registration and coffee
9:15-9:45	Demonstration of DVTS and H323 (remote) Chair: Ti-Chuang Chiang National Taiwan Univ. / Taiwan Speaker: Ken Westermann Seattle Science Foundation / USA
9:45-10:30	Tutorials-1 Chair: Ti-Chuang Chiang National Taiwan Univ. / Taiwan 1) MCU (Multi-point Control Unit) for H323 and software Polycom Yasuaki Antoku Kyushu Univ. Hospital / Japan 2) Vidyo Hiroshige Kusumoto Vidyo, Inc. / Japan 3) HD (high-definition, compressed) streaming and Telepointer Nobuhiro Torata Kyushu Univ. Hospital / Japan
10:30-10:45	Coffee break
10:45-12:00	Tutorials-2 Chairs: Minh Duc Cao VINAREN / Vietnam Min Hu Kyushu Univ. / Japan 1) Quatre 1. Basics Seiji Kumagai Information Services International-Dentsu, Ltd. / Japan 2. How to use Quatre at APAN-JP Yasuichi Kitamura APAN-JP / Japan 2) DVTS-Plus Bao Congxiao, Wang Weicai Tsinghua Univ. / China (remote) 3) VPN setup Koji Okamura Kyushu Univ. / Japan 4) Technical support on medical activities: Korean experience Sang-Gyun Kim NIA / Korea
12:00-12:30	Keynote lecture Chair: Yasuichi Kitamura APAN-JP / Japan DVTS updates Kazunori Sugiura Keio Univ. / Japan
12:30-13:30	Lunch and group photo
13:30-14:30	New member institutions Chairs: Kiyohito Tanaka Kyoto Second Red Cross Hospital / Japan Au Tung Shing Albert Univ. of Hong Kong / China 1) Zhongshan Hospital Chen Weifeng China 2) Kanazawa Univ. Takayuki Hama Japan 3) Westmead Hospital Glenn Munro Australia 4) Royal Brisbane Hospital James Bishop Australia

Program (The 2nd day)

See abstracts at <http://www.temdec.med.kyushu-u.ac.jp/html/katsudo/ATS/2011ATS/5th-ATS.pdf>

14:30-15:30	<p>Member updates (1)</p> <p>Chairs: Jung-Hun Lee Seoul National Univ. Bundang Hospital / Korea Kuriko Kudo Kyushu Univ. Hospital / Japan</p> <p>1) Univ. of Tokushima Battulga Bayanmunkh Japan</p> <p>2) Chulalongkorn Univ. Pornarong Chotiwan Thailand</p> <p>3) Univ. of Malaya Mohamad Zahir Ahmad Malaysia</p>
15:30-16:00	Coffee break
16:00-17:00	<p>Member updates (2)</p> <p>Chairs: Ni Thanh Le Cho Ray Hospital / Vietnam Dipak Singh ERNET / India</p> <p>1) Viet Duc Hospital Dinh Cong Nguyen Vietnam</p> <p>2) #108 Hospital Quy Vuong Le Vietnam</p> <p>3) Institute of Liver and Biliary Sciences Dinesh Kumar Taneja India (remote)</p> <p>4) Asian Institute of Gastroenterology Ungarala Satyanarayana India (remote)</p>
17:00-18:00	<p>Member updates (3)</p> <p>Chairs: Nobuhiro Torata Kyushu Univ. Hospital / Japan Basuki Suhardiman Institute Technology Bandung / Indonesia</p> <p>1) Preginet Bani Lara Advanced Science and Technology Institute / Philippines</p> <p>2) Univ. of Indonesia Aria Kekalih Univ. of Indonesia / Indonesia (remote)</p> <p>3) CESNET and Czech medical community as active partners in telemedicine Jiri Navratil CESNET / Czech</p> <p>4) Network updates Jin Tanaka KDDI / Japan</p>
18:00-	<p>Closing</p> <p>Secretariat announcement Yoko Noda Kyushu Univ. Hospital / Japan</p>



Commemorating Kyushu University Centennial Anniversary
The 5th Asia Telemedicine Symposium
 – New Technology – New Challenge –



Dec 16 (Fri) Day1: Main Hall / Centennial Hall

Opening ceremony 10:00-10:15



Opening remarks:
Masao Tanaka
 Kyushu Univ. Hospital,
 TEMDEC Director



Welcome speech:
Kotoku Kurachi
 Kyushu Univ., Executive Vice President



Welcome speech:
Chiharu Kubo
 Kyushu Univ. Hospital, Director

Keynote speech-1 10:15-11:00



Chair:
Naoki Nakashima
 Kyushu Univ. Hospital / Japan



"The Tele-healthcare Support from Kagawa for Japanese Residents in Chiang Mai"
 Speaker:
Hidetoshi Yokoi
 Medical Informatics, Kagawa Univ. / Japan

Keynote speech-2 11:00-11:45



Chair:
Masao Tanaka
 Kyushu Univ. Hospital / Japan



"Specialist paediatric health services for patients in remote locations: the role of telemedicine in Australia."
 Speaker:
Anthony Smith
 Center for Online Health, The University of Queensland / Australia

SIG (Special Interest Group) reports 13:00-14:00



Chair:
Ho-Seong Han
 Seoul National Univ.
 Bundang Hospital / Korea



1) Remote Medicine
 Speaker:
Ashir Ahmed
 Gramreen Communications / Bangladesh



2) Healthcare
 Speaker:
Young-Sung Lee
 Chungbuk National Univ. / Korea



Chair:
Shiaw Hooi Ho
 Univ. of Malaya / Malaysia



3) Transplantation
 Speaker:
Atsushi Sugitani
 Fujita Health Univ. / Japan



4) Cardiology
 Speaker:
Fumiaki Ikeno
 Stanford Univ. / USA

Activity reports and coming plans (1) 14:00-15:15



Chair:
Kenjiro Yasuda
 Kyoto Second Red Cross Hospital / Japan



1) Siriraj MIS (Minimally Invasive Surgery) Activities
 Speaker:
Thawatchai Akaraviputh
 Mahidol Univ. / Thailand



2) SGI (Society of Gastrointestinal Intervention) 2011 and APAN-Endoscopy
 Speaker:
Dong-Wan Seo
 Asan Medical Center / Korea



Chair:
Joon-Soo Hahm
 Hanyang Univ. Hospital / Korea



3) Endoscopic Activities in Konkuk University
 Speaker:
Chan-Sup Shim
 Konkuk Univ. / Korea



4) China-Japan Gastric Cancer Teleconference
 Speaker:
Yao Fang
 Peking Union Medical College Hospital / China



5) Endoscopic Nurse Teleconference
 Speaker:
Hisanori Takeuchi
 Kyushu Univ. Hospital / Japan

Activity report and coming plans (2) 15:45-17:00



Chair:
Giang Binh Tran
 Viet Duc Hospital / Vietnam



1) The Role of Information Technology in Present Day Surgery
 Speaker:
Randy Joseph Fernandez Hilvano Serafin
 UP Manila General Hospital / Philippines UP Manila General Hospital / Philippines



Chair:
Hilvano Serafin
 UP Manila General Hospital / Philippines



2) Telemedicine in Vietnam
 Speaker:
Minh Duc Cao
 VINAREN / Vietnam



3) Technical support for Kanto LADG (laparoscopy-assisted distal gastrectomy) Meeting
 Speaker:
Hiroshi Mizushima
 Tokyo Medical and Dental Univ. / Japan



4) Telemedicine support in Australia
 Speaker:
Brett Rosolen
 AARNET / Australia



5) Using low cost advanced video streaming for consulting or concurrent training of surgeons in geographically discrete locations
 Speaker:
Suresh Deshpande
 Indian Association of Gastro-intestinal Endo Surgeons(IAGES) / India



Speaker:
Prashant Apte
 Indian Association of Gastro-intestinal Endo Surgeons(IAGES) / India

Collaborations and Future plans with APAN (Asia Pacific Advanced Network) 17:00-18:15



Chair:
Hung Ba Ta
 VINAREN / Vietnam



1) 32nd APAN and medical academic network in India
 Speaker:
Dipak Singh
 ERNET / India



Chair:
Christopher Khor
 National Univ. Hospital / Singapore



2) Successful connection to Cape Town by DVTS (distal video transport system)
 Speaker:
Sandie R Thomson
 Univ. of Cape Town / South Africa (remote)



3) APDW (Asian Pacific Digestive Week) 2012 and Telemedicine
 Speaker:
Rungsun Perknimit
 Chulalongkorn Univ. / Thailand



4) IASGO (International Association of Surgeons, Gastroenterologists and Oncologists) 2012 in Thailand
 Speaker:
Piya Teawpraserta
 Pramongkutkiao Hospital / Thailand



Speaker:
Wisit Kasetsermwiriya
 Bangkok Metropolitan Administration Medical College and Vajira Hospital / Thailand



5) APAN Medical Working Group Report
 Speaker:
Shuji Shimizu
 Kyushu Univ. Hospital / Japan

Closing remarks 18:15-18:20



Closing remarks:
Shuji Shimizu
 Kyushu Univ. Hospital / Japan

Poster Presenter



Ikuko Tofukuji
 Takasaki University of Health and Welfare / Japan



Kota Torikai
 Gunma Univ. / Japan



Paola Sanoni
 Tsukuba Univ. / Japan



Hang Lak Lee
 Department of Internal Medicine,
 Hanyang Univ. Medical Center / Korea



Nen-Chung Chang
 Taipei Medical Univ. / Taiwan



Vinh Thuy Nguyen
 E Hospital / Vietnam



June Mendiola
 Veterans Memorial Medical Center / Philippines



F. Lievens
 International Society for Telemedicine & e-Health,
 Switzerland, Med-e-Tel, Belgium

Dec 17 (Sat) Day2: Technical Sessions : Collaboration Research Station (Visual and Audio Room)

Demonstration of DVTS and H323 remote 9:15-9:45

Chair:
Ti-Chuang Chiang
National Taiwan Univ. / China
Chair:
Aria Kekalih
Univ. of Indonesia / Indonesia



Speaker:
Ken Westermann
Seattle Science Foundation / USA

Member updates (1) 14:30-15:30



Chair:
Jung-Hun Lee
Seoul National Univ.
Bundang Hospital / Korea



1) **Univ. of Tokushima**
Speaker:
Battulga Bayanmunkh
Japan



2) **Chulalongkorn Univ.**
Speaker:
Pornarong Chotiayana
Thailand



3) **Univ. of Malaya**
Speaker:
Mohamad Zahir Ahmad
Malaysia

Tutorials-1 9:45-10:30



Chair:
Ti-Chuang Chiang
National Taiwan Univ. / China



1) **MCU (Multi-point Control Unit) for H323 and software Polycorn**
Speaker:
Yasuki Antoku
Kyushu Univ. Hospital / Japan



2) **Vidyo**
Speaker:
Hiroshige Kusumoto
Vidyo, Inc. / Japan



3) **HD (high-definition, compressed) streaming and Telepointer**
Speaker:
Nobuhiro Torata
Kyushu Univ. Hospital / Japan



Chair:
Aria Kekalih
Univ. of Indonesia / Indonesia

Member updates (2) 16:00-17:00



Chair:
Ni Thanh Le
Cho Ray Hospital / Vietnam



1) **Viet Duc Hospital**
Speaker:
Dinh Cong Nguyen
Vietnam



2) **#108 Hospital**
Speaker:
Quy Vuong Le
Vietnam



Chair:
Dipak Singh
ERNET / India



3) **Institute of Liver and Biliary Sciences**
Speaker:
Dinesh Kumar Taneja
India (remote)



4) **Asian Institute of Gastroenterology**
Speaker:
Ungarala Satyanarayana
India (remote)

Tutorials-2 10:45-12:00



Chair:
Minh Duc Cao
VINAREN / Vietnam



1) **Quatre 1. Basics**
Speaker:
Seiji Kumagai
Information Services
International-Dentis, Ltd. / Japan



2) **How to use Quatre at APAN-JP**
Speaker:
Yasuichi Kitamura
APAN-JP / Japan



2) **DVTS-Plus**
Speaker:
Bao Congxiao
Tsinghua Univ. / China (remote)



Chair:
Chakaphan Sookcharoen
Chulalongkorn Univ. / Thailand



3) **VPN setup**
Speaker:
Koji Okamura
Kyushu Univ. / Japan



4) **Technical support on medical activities: Korean experience**
Speaker:
Sang-Gyun Kim
NIA / Korea

Member updates (3) 17:00-18:00



Chair:
Noppol Pausawd
Siriraj Hospital / Thailand



1) **Preginet**
Speaker:
Bani Lara
Advanced Science and Technology Institute /
Philippines



2) **Univ. of Indonesia**
Speaker:
Aria Kekalih
Univ. of Indonesia / Indonesia



Chair:
Basuki Suhardiman
Institute Technology Bandung /
Indonesia



3) **CESNET and Czech medical community as active partners in telemedicine**
Speaker:
Jiri Navratil
CESNET / Czech



4) **Network updates**
Speaker:
Jin Tanaka
KDDI / Japan

Keynote lecture 12:00-12:30



Chair:
Yasuichi Kitamura
APAN-JP / Japan



DVTS updates
Speaker:
Kazunori Sugiura
Keio Univ. / Japan

New member institutions 13:30-14:30



Chair:
Kiyohito Tanaka
Kyoto Second Red Cross Hospital / Japan



1) **Zhongshan Hospital**
Speaker:
Chen Weifeng
China



2) **Kanazawa Univ.**
Speaker:
Takayuki Hama
Japan



Chair:
Au Tung Shing Albert
Univ. of Hong Kong / China

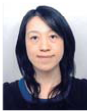


3) **Westmead Hospital**
Speaker:
Glenn Munro
Australia



4) **Royal Brisbane Hospital**
Speaker:
James Bishop
Australia

Closing 18:00-



Secretariat announcement:
Yoko Noda
Kyushu Univ. Hospital / Japan